



Bozen / Bolzano, 20.04.2023

Bearbeitet von / redatto da:
Manfred Nagler
Tel. 0471 41 18 87
manfred.nagler@provinz.bz.it

Transbagger GmbH
Dr.-Daimler-Straße 65
39032 Sand in Taufers
info@pec.transbagger.it

Ermächtigung im „Vereinfachten Verfahren“ zur Verwertung von nicht gefährlichen Sonderabfällen

Ermächtigung Nr. 5704

Nach Einsichtnahme in folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen:

Art. 26 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2016, Nr. 1030;

Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Ministerialdekret vom 05.02.1998;

Betriebsgenehmigung vom 07.06.1999, Prot. Nr. 6094, ausgestellt von der Gemeinde Sand in Taufers;

Ermächtigung Nr. 4120 vom 12.05.2014;

Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Ansuchen um Erneuerung vom 03.02.2023;

eingereicht von
TRANSBAGGER GMBH

Autorizzazione in “procedura semplificata” al recupero di rifiuti speciali non pericolosi

Autorizzazione n. 5704

Visti le seguenti norme giuridiche e documenti:

art. 26 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

deliberazione della Giunta provinciale 27.09.2016, n. 1030;

decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

decreto ministeriale 5 febbraio 1998;

Autorizzazione all'esercizio del 07.06.1999, prot. n. 6094, rilasciata dal Comune di Campo Tures;

autorizzazione n. 4120 del 12.05.2014;

decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio gestione rifiuti;

domanda di rinnovo del 03.02.2023;

inoltrata da
TRANSBAGGER SRL

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\MISOAdapter_143.docx



mit rechtlichem Sitz in
Sand in Taufers (BZ)
Dr.-Daimer-Straße 65

con sede legale in
Campo Tures (BZ)
Via Dr. Daimer 65

Lageplan;

planimetria;

ERMÄCHTIGT

l'Ufficio Gestione rifiuti

das Amt für Abfallwirtschaft

AUTORIZZA

die
VERWERTUNG
der unten angeführten Abfallarten und
Mengen, gemäß den jeweils angeführten
Normen:

il
RECUPERO
dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità, secondo le
sotto riportate norme:

Abfallkodex: 170101 (R13, R5)
Abfallart: Beton
Menge: 4.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170101 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: cemento
Quantità: 4.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170102 (R13, R5)
Abfallart: Ziegel
Menge: 500 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170102 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: mattoni
Quantità: 500 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170103 (R13, R5)
Abfallart: Fliesen, Ziegel und Keramik
Menge: 500 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170103 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: mattonelle e ceramiche
Quantità: 500 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170107 (R13, R5)
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln,
Fliesen und Keramik mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 10.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170107 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento,
mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle
di cui alla voce 17 0106
Quantità: 10.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170201 (R13)
Abfallart: Holz
Menge: 50 t/Jahr
Punkt 9.1 M.D. vom 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170201 (R13)
Tipologia di rifiuto: legno
Quantità: 50 t/anno
Punto 9.1 D.M. 5.02.1998

Abfallkodex: 170202 (R13)
Abfallart: Glas
Menge: 2 t/Jahr
Punkt 2.1 M.D. vom 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170202 (R13)
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 2 t/anno
Punto 2.1 D.M. 5.02.1998

Abfallkodex: 170302 (R13, R5)
Abfallart: Bitumengemische mit Ausnahme
derjenigen, die unter 17 03 01 fallen
Menge: 10.000 t/Jahr
B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170302 (R13, R5)
Tipologia di rifiuto: miscele bituminose diverse da
quelle di cui alla voce 17 03 01
Quantità: 10.000 t/anno
D.G.P. n. 1030/2016



Abfallkodex: 170405 (R13)
 Abfallart: Eisen und Stahl
 Menge: 50 t/Jahr
 Punkt 3.1 M.D. vom 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170405 (R13)
 Tipologia di rifiuto: ferro e acciaio
 Quantit : 50 t/anno
 Punto 3.1 D.M. 5.02.1998

Abfallkodex: 170504 (R13, R5)
 Abfallart: Boden und Steine mit Ausnahme
 derjenigen, die unter 17 05 03 fallen
 Menge: 15.000 t/Jahr
 B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170504 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: terra e rocce, diverse da quelle
 di cui alla voce 17 05 03
 Quantit : 15.000 t/anno
 D.G.P. n. 1030/2016

Abfallkodex: 170802 (R13, R5)
 Abfallart: Baustoffe auf Gipsbasis mit
 Ausnahme derjenigen, die unter 17 08 01
 fallen
 Menge: 2 t/Jahr
 Punkt 7.1 M.D. vom 5.02.1998

Codice di rifiuto: 170802 (R13, R5)
 Tipologia di rifiuto: materiali da costruzione a base
 di gesso, diversi da quelli di cui alle voci 17 08 01
 Quantit : 2 t/anno
 Punto 7.1 D.M. 5.02.1998

Abfallkodex: 170904 (R13)
 Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabf lle
 mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01,
 17 09 02 und 17 09 03 fallen
 Menge: 4.000 t/Jahr
 B.LR. Nr. 1030/2016

Codice di rifiuto: 170904 (R13)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attivit  di
 costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui
 alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
 Quantit : 4.000 t/anno
 D.G.P. nr. 1030/2016

bis zum 30/04/2033

fino al 30/04/2033

mit Erm chtigungsnummer: 5704

con numero d'autorizzazione: 5704

gem ss den unten angefuhrten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Ort der Verwertung ist:

Recyclinganlage für Baurestmassen auf
 G.P. 234/1 und 998 der K.G. Mühlen in der
 Gemeinde Sand in Taufers.

1. La sede del recupero  :

Impianto di recupero per materiali da
 costruzione e demolizione su pp. ff. 234/1 e 998
 del C.C. di Molini nel Comune di Campo Tures.

2. Die Verwertungst tigkeit muss unter
 Einhaltung der Vorgaben des B.LR. vom
 27.09.2016, Nr. 1030 bzw. des M.D. vom
 05.02.1998 erfolgen.

2. L'attività di recupero dovrà attenersi a quanto
 disposto dalla d.g.p. 27.09.2016, n. 1030
 ovvero dal d.m. 05.02.1998.

3. Die bei der Verwertungst tigkeit
 anfallenden Abfälle sowie jene, welche nur
 angesammelt werden, sind in Containern
 zwischenzulagern und ermächtigten
 Anlagen weiterzuleiten.

3. I rifiuti risultanti dalle operazioni di recupero e
 quelli di sola messa in riserva dovranno essere
 stoccati in contenitori e avviati ad impianti
 autorizzati.

4. Die Verwertung von Asphaltgranulat,
 sofern sie nicht als Beimischung im
 Ausma  von max. 15% in Recycling-
 Mischgranulaten erfolgt, unterliegt den
 besonderen Einschr nkungen gem ss

4. Il recupero di granulato d'asfalto, se non
 attuato come componente in misura di max.
 15% in granulati riciclati misti, sottost  alle
 limitazioni di cui alla D.G.P. n. 1030/2016
 (autorizzazione dei singoli cantieri, recupero



B.L.R. Nr. 1030/2016 (Ermächtigung der jeweiligen Baustelle, Verwertung unter versiegelten Oberflächen, Abtransport als Abfall mittels Abfallbegleitschein).

sotto superfici sigillate, asporto come rifiuto con formulario identificazione rifiuti).

5. Es sind geeignete Vorkehrungen zur Staubbiederschlagung zu treffen (Befeuchtung der internen Wege und Materialhäufen).
5. Sono da adottare accorgimenti idonei per l'abbattimento delle polveri (inumidimento delle strade interne e dei cumuli).
6. Es dürfen keine asbesthaltigen oder sonst gefährlichen Abfälle angenommen und verarbeitet werden. Die Feststellung von versehentlich angenommenen gefährlichen Abfällen ist unmittelbar dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden. Das gefährliche Material ist getrennt in geschlossenem Container zwischen zu lagern und innerhalb von 10 Tagen nach Auffinden gesetzesmäßig zu entsorgen.
6. Non possono essere accettati e lavorati rifiuti contenenti amianto o altre sostanze pericolose. Il ritrovamento di rifiuti pericolosi accettati accidentalmente dev'essere comunicato all'Ufficio gestione rifiuti immediatamente. Il materiale pericoloso dev'essere stoccato separatamente in container chiuso e smaltito in impianti autorizzati entro 10 giorni dal ritrovamento.
7. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes vidimiertes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens drei Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
7. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico regolarmente vidimato, in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno tre anni dall'ultima registrazione.
8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.

Gegen die Ermächtigung der Landesagentur kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

Avverso l'autorizzazione dell'Agenzia provinciale è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13.10.2017, n. 17, e successive modifiche.



Die gegenständliche Ermächtigung ersetzt die Ermächtigung Nr. 4120 vom 12.05.2014.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. 4120 del 12.05.2014.

Die Stempelsteuer wurde mittels Stempelmarke mit Nummer 01210065635229 vom 04.01.2023 entrichtet.

L'imposta di bollo è assolta per mezzo di contrassegno telematico codice numerico 01210065635229 del 04.01.2023.

Amtsdirektor/ Direttore d'ufficio

Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Aufgrund der neuen EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<http://umwelt.provinz.bz.it/schutz-personenbezogener-daten.asp>

In base al nuovo Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi informiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <http://ambiente.provincia.bz.it/tutela-dati-personali.asp>.

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI

unterzeichnet am / sottoscritto il: 20.04.2023

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 20.04.2023 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 20.04.2023